

ACADEMIA CIESAS

## LAS INVESTIGACIONES LINGÜÍSTICAS EN EL CIESAS

**A**demás de sus programas docentes en el área lingüística (dos generaciones de licenciatura en etnolingüística, una maestría en curso sobre lingüística indoeuropea) y el apoyo que brinda a los Centros de investigación étnica, conformados por hablantes de idiomas indígenas, y a un taller de lecto-escritura en su sede Oaxaca, el CIESAS ocupa un lugar destacado en la investigación sobre esa especialidad en México, como lo demuestra su pro-



*ciesas*

# *Ichan Tecolotl*

AÑO 1, núm. 11, JULIO 1991

ducción editorial al respecto, y la realización de dieciocho proyectos de investigación en cuatro de sus cinco sedes: Oaxaca, Sureste, Golfo y D.F.

El estudio de una o más facetas de las lenguas indígenas constituye el objetivo de quince de esos proyectos. Tres de ellos buscan documentar y analizar los patrones de distribución lingüística, uno en Oaxaca (María Teresa Pardo, con la colaboración de María Luisa Acevedo: "Procesos de conservación y desplazamiento de los idiomas indígenas del estado"), otro en las regiones orientales -Selva Lacandona y Marqués de Comillas- de Chiapas (Rodrigo de la Torre: "Usos, distribución y situaciones comunicativas de la lengua en una zona plurilingüe"), mientras que el tercero, a cargo de Gabriela Coronado, emplea la etnografía sociocomunicativa como base para la construcción de un "Atlas de usos de las lenguas indígenas de México".

Por su parte, Frida Villavicencio lleva a cabo un primer sondeo comparativo para establecer el sistema o sistemas de caso presentes en el purhépecha, mientras que María Cristina Monzón estudia los morfemas derivativos verbales en la misma lengua. También Víctor Manuel Franco se interesa por formas verbales, vinculadas con las relaciones de parentesco, entre los amuzgos de Oaxaca. Busca aclarar cuáles son las fórmulas de la lengua oral utilizadas para denotar las relaciones parentales.

El náhuatl constituye el objeto de estudio de José Antonio Flores Farfán, quien en su proyecto "Sociolingüística del náhuatl" busca describir las condiciones de mantenimiento y desplazamiento del idioma en términos de sus manifestaciones lingüísticas a nivel gramatical, pragmático y sociológico, en tanto que Andrés T. Hasler (CIESAS-Golfo) estudia las variaciones fono y morfológicas del idioma empleado en la región Tehuacán-Zongolica, con vistas a una

ORGANO INFORMATIVO DEL CENTRO DE INVESTIGACIONES Y ESTUDIOS  
SUPERIORES EN ANTROPOLOGIA SOCIAL (CIESAS)



propuesta de estandarización cartográfica para dicha variante dialectal.

Elsa Cristina Buenrostro, becaria de la institución en su sede del D.F., estudia la "Metodología verbal del chuj", lengua mayanese del área de los Cuchumatanes, que si bien se consideraba en vías de extinción en México (donde sólo se habla en la región de Tziscaco, Chiapas), ha incrementado su número de hablantes con la llegada de refugiados guatemaltecos a la zona, mientras que otra becaria, Edaena Saynez (CIESAS-Oaxaca), analiza la transición de la palabra *diidxazá* hablada a la escrita, en el proyecto "De la tradición oral a la escrita: los zapotecas del Istmo de Tehuantepec".

Por su parte, los analistas técnicos bilingües llevan a cabo los siguientes estudios:

Modesta Cruz (CIESAS-México): "La vida cotidiana de la mujer amuzga".

Alejandra Cruz (CIESAS-México): "Tradición oral mixteca".

Cleofas Ramírez (CIESAS-México): "Tradición oral náhuatl en Guerrero".

Fermín Tapia (CIESAS-Oaxaca): "Literatura amuzga contemporánea".

Raúl Alavez (CIESAS-Oaxaca): "Toponimia mixteca".

Ausencio Cruz (CIESAS-Sureste): "Narrativa ch'ol".

Aunque predominan en el panorama actual de la investigación, no son los idiomas indígenas el único motivo de interés de los académicos del CIESAS. Consuelo Ros (CIESAS-Golfo), por ejemplo, estudia la gramática del llamado "español mexicano" a través de definiciones, ejemplos, vocabularios y contenidos del libro de texto de español, a fin de analizar su discurso didáctico, y Teresa Carbó finalizó recientemente un estudio donde caracteriza las modalidades de interacción verbal con la que ejercen su labor parlamentaria los diputados. Empleó para ello los *Diarios de debates de la Cámara* (1920-1965) en lo que se refieren a la atención de la población indígena nacional.

## NOTICIAS

\* El pasado 28 de mayo, en la Casa Chata, se llevó a cabo la ceremonia de entrega del premio *Espátula de Oro*, con el que fue galardonada en el Festival de cine arqueológico de Burdeos, Francia, la película *Tlacuilo*, coproducida por los Estudios Churubusco, el CIESAS y Enrique Escalona, bajo la dirección de este último.

Además del Sr. André Ladousse, consejero cultural de la Embajada de Francia en México, estuvieron presentes la directora general del CIESAS, Dra. Teresa Rojas R., el director de Estudios Churubusco-Azteca, Sr. Marco Julio Linares, y algunos de los colaboradores: el Dr. Joaquín Galarza (coordinador), Lics. Cecilia Rossell, Hilda Aguirre y Alfredo Ramírez.

En la ceremonia se destacó la importancia de las nuevas formas de difusión de material académico a través de medios masivos de comunicación, presentándolos de manera didáctica y original. Cabe recordar que la película,

que narra la fundación de México-Tenochtitlán según la primera página del *Códice Mendocino*, obtuvo en 1988 el *Ariel de Oro* a la mejor realización cultural.

\* Del 29 de mayo al 1º de junio se llevó a cabo en la ciudad de Colima el coloquio *El espionaje en la Historia de México. Siglos XIX y XX. Homenaje a Friedrich Katz*, con una nutrida presencia de investigadores de diversas instituciones. Por el CIESAS participaron Daniella Grollova y Ricardo Pérez Montfort con las ponencias "El supuesto espionaje soviético, ¿motivo de la ruptura de las relaciones diplomáticas entre México y la Unión Soviética", y "El escandaloso caso del Vita y el espionaje franquista", respectivamente.

\* Por su parte, Hector Díaz-Polanco (CIESAS-México) ofreció la ponencia "Autonomía y derechos indígenas" en el marco de las *II Jornadas Lascasianas* que organizó el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM (22-24 de

mayo). Asimismo, se desempeñó como ponente ("El V Centenario y los Pueblos Indios") en la mesa redonda *América Latina y El Caribe ante el Quinto Centenario* y como coordinador de la *Comisión 8 ("Clases, Etnia y Nación: las clases, grupos y categorías sociales ante la crisis)*, en el XVIII Congreso de la Asociación Latinoamericana de Sociología (ALAS), cuyos trabajos tuvieron lugar en La Habana, del 28 al 31 de mayo. En el mismo congreso, Mario Trujillo Bolio (CIESAS-México) presentó la ponencia "El proyecto gubernamental de la burguesía nicaraguense: desafíos políticos y económicos".

\*El pasado 13 y 14 de junio, el CIESAS, junto con 42 instituciones nacionales de Educación Superior, participó en la Primera Reunión Nacional de Responsables de la Investigación Científica, Humanística y Antropológica, que se llevó a cabo en las instalaciones de la Subsecretaría de Educación Superior e Investigación Cien-



tífica (SESI) de la SEP. El objetivo fue evaluar y promover la calidad de la investigación científica, humanística y tecnológica, así como el de informar sobre el proceso de evaluación que se lleva a cabo en las instituciones de educación superior (IES).

\* La Fundación Dupont otorgó una beca al Taller de lenguas indígenas en la unidad CIESAS-Oaxaca. Dicha beca consiste en 43 700 dólares para 1991-1992; 18 000 más para 1992-1993 y el apoyo necesario para crear un fideicomiso permanente por 100 000 dólares. El Taller, donde han recibido entrenamiento para lecto-escritura computacional hablantes de al menos 13 lenguas del país, más quechuas y shuare, es un proyecto coordinado por CIESAS, la DGEI y la Universidad de Florida.

\* Dado que el análisis del sistema tributario permite aproximarse a los mecanismos de contabilidad prehispánica, el libro de Luz María Mohar, *La escritura en el México Antiguo*,

fue elegido por la Asociación Mexicana de Contadores como el texto idóneo para regalar a los miembros destacados de dicha asociación en una ceremonia que se efectuó el pasado 15 de mayo.

\* En el simposio *Origen, desarrollo y actualidad de la agricultura y la agronomía en México* (Chapingo, 21-23 de mayo), Teresa Rojas Rabiela dictó la conferencia magistral, *La agricultura indígena en la época prehispánica*.

\* El Gobierno del Estado de Tlaxcala, a fin de capacitar al personal que tiene a su cargo la lectura, transcripción y estudio de documentos antiguos (en particular *Actas* de los siglos XVI y XVII), decidió llevar a cabo un curso de técnicas paleográficas, invitando a Luis Reyes, investigador del CIESAS y reconocido especialista en el tema. El curso inició el pasado 3 de junio y concluirá el 25 de julio.

\* Luz Elena Galván ha sido invitada para integrarse, como representante del CIESAS, al Comité inter-

institucional formado por el CESU, UNAM, para desarrollar diversos programas en torno a *Los clásicos de la educación* (siglos XVI-XIX).

\* Con el propósito de revisar las herramientas teóricas y metodológicas a partir de las cuales se ha intentado entender el Occidente de nuestro país en el reciente contexto internacional, el 29 de junio se llevó a cabo en CIESAS-Occidente la mesa de trabajo *La internacionalización y las identidades en el Occidente de México*.

Participaron en ella investigadores de las universidades de Guadalajara, Wageningen (Holanda) y University College of London, El Colegio de Michoacán, el Centro de Estudios Jaliscienses y, por el propio CIESAS, los Drs. Luisa Gabayet, Guillermo de la Peña y Agustín Escobar, y los Mtros. Patricia Fortuny y Humberto González, quien fungió como organizador.



## ENCUENTRO NACIONAL SOBRE EDUCACION INDIGENA

Convocado por la Dirección General de Educación Indígena, el CIESAS, el Instituto Nacional Indigenista, la Universidad Pedagógica Nacional, el INEA, el Instituto de Investigaciones Antropológicas de la UNAM, el Consejo Nacional Técnico de la Educación, el Colegio de Etnólogos y Antropólogos Sociales A.C. y el Instituto Indigenista Interamericano, del 25 al 27 de septiembre de 1991, en las instalaciones de la Universidad Pedagógica Nacional, tendrá lugar el *Encuentro nacional sobre aportaciones para el desarrollo de la educación indígena*.

A lo largo del Encuentro, y vinculadas con la temática de la educación indígena, se contempla llevar a cabo tres mesas redondas ("Fundamentos teóricos", "Medios de comunicación social" y "Uso de la lengua indígena y del español"), así como siete mesas de trabajo:

1. La construcción del *currículum* para la educación básica indígena.
2. Formación, capacitación y actualización para docentes indígenas.
3. Escuela y comunidad.
4. Servicios de apoyo asistencial para estudiantes indígenas.
5. Los medios de comunicación social.
6. Nuevas experiencias educativas.
7. Administración y financiamiento.

Los interesados en presentar ponencias deberán enviar título y resumen de la misma a más tardar el 6 de septiembre, a la UPN, Carretera al Ajusco 24, Col. Héroes de Padierna, Tlalpan, C.P. 14200. Mayores informes: Mtro. Erasmo Cisneros (6501290), Profa. Jani Jorda (6521712) y, en el 6550047, con la Mtra. María Bertely, representante del CIESAS en el Comité organizador.





## AGENDA ACADEMICA CIESAS / JULIO

DIA	ACTIVIDAD	TITULO	PONENTE	LUGAR	HORA
2 10 julio-10 agosto	Conferencia	Práctica docente y marginación	Mtras. Ma. Eugenia Toledo y Eurídice Sosa (UPN)	Seminario de Inv. Educativa, Casa Chata	10 hrs.
	Curso	Las computadoras en la Antropología	Dr. Teodor Dawnin (Universidad de Florida)	CIESAS- Oaxaca	
12	Mesa redonda	Rebelliones Indígenas declmonónicas	Mtros. Carmen Vázquez, Felipe Castro(UNAM), y Cuauhtémoc Hernández(CIESAS).	Seminario siglo XIX, Victoria 75, Tlalpan	10 hrs.
16-19	Simposio	Cultura y comunicación. Edmund Leach. In memoriam	co-org.: CIESAS, UAM-I e INAH	Museo Nacional de Antropología e Historia.	10 hrs.
17-19	Seminario	Análisis y enfoque regional en Antropología. Balance y perspectivas.	<b>Actividades del 18 aniversario del CIESAS</b>	CIESAS-Golfo, Xalapa. Auditorio Radio Universidad Veracruzana.	10 hrs.
18	Presentación	Universidad y Cabildo	Dra. Carmen Castañeda (CIESAS)	Seminario interno CIESAS-Occid.	
23	Jornada Xolocotziana	Homenaje a Efraín Hernández Xolocotzi (1913-1991)	Co-org.: CIESAS-Golfo y Universidad Veracruzana.	Auditorio Fac. Ciencias Biológicas y Agropecuarias, UV. Xalapa, Ver.	10 hrs.
25	Conferencia	El Código CONDUMEX	Lic. Alfredo Ramírez (INAH)	Seminario de Códices Mesoamericanos, Casa Chata	17 hrs.
25-26	Foro regional	Cafecultura y modernización	Co-org.: CIESAS-Golfo, Compañía V.G. Mann y Red de Organizaciones Cafetaleras Autónomas (ROCA)	Casa de la Cultura, Coatepec, Ver.	10 hrs.

## BECAS, PREMIOS Y APOYOS A LA INVESTIGACION

**E**l Departamento de Intercambio Académico de la Coordinación de Investigación y Docencia, cuenta ya con información sobre:

1) Las convocatorias 1991 del CONACYT para obtener apoyos a proyectos de investigación y los formatos correspondientes.

2) Los profesores estadounidenses que se desempeñarán como docentes en diversas instituciones de nuestro país entre agosto 1991 y julio 1992, y que eventualmente podrían impartir cursillos y conferencias a solicitud de nuestra institución, con el apoyo de la US-Mexico Commission for Educational and Cultural Exchange (Embajada de Estados Unidos de Norteamérica). A manera de ejemplo

puede señalarse la presencia de especialistas en educación, filosofía de la ciencia, economía pública, ciencia política e historia.

3) El *Programa de apoyo a proyectos de investigación sobre cultura* que ofrece el *Seminario de Estudios de la Cultura* (CONACULTA). En su modalidad 1991 el programa dará prioridad a proyectos que versen sobre "Implicaciones culturales del tratado de Libre Comercio", "Cambios actuales en la cultura política y en la cultura religiosa", "Tecnología y cultura: nuevas condiciones para los procesos culturales", "Estructura y transformación de los mercados de bienes culturales" y "Políticas culturales".

En colaboración con el INI, el Seminario creó además un fondo destinado a apoyar proyectos de investigación sobre problemática cultural de los pueblos indios. Al igual que para los primeros, las solicitudes para obtener tales apoyos habrán de hacerse antes del 20 de julio.

4) Becas Fullbright para estudios de posgrado en los Estados Unidos durante 1992, en las áreas de Humanidades, Comunicación, Ciencias Sociales y Educación.

5) Becas otorgadas por el Gobierno de los Estados Unidos a académicos (de preferencia doctorados) que deseen llevar a cabo proyectos de investigación en dicho país durante 1992.





6) Becas y apoyos para entrenamiento e investigación en ciencias sociales y humanidades, del Social Science Research Council, 1991-1992.

Mayores informes al respecto con María del Carmen Orozco: 5739066/5739106, ext. 3.

\* La Academia de la Investigación Científica invita a los académicos in-

teresados, a presentar sus candidaturas para concursar en los "premios de investigación 1991". Fecha límite para recepción de documentos: 30 de agosto.

### ULTIMAS ADQUISICIONES:

**D**urante el periodo del 15 de abril hasta finales de mayo ingresaron a la biblioteca 385 libros; son de gran importancia las donaciones recibidas del Colegio de México y del Instituto de Cultura de Tabasco.

- *Mujer y Crisis*. Coordinación de Neuma Aguiar. Venezuela: Nueva Sociedad, 1990.

- *La ocupación del futuro*. Coordinación de Esthela Gutiérrez Garza. Venezuela: Nueva Sociedad, 1990.

- *El desafío de la crisis*. Andre Gunder Frank. Venezuela: Nueva Sociedad, 1988.

- *El desafío del cambio*. Organización Regional Interamericana. Venezuela: Nueva Sociedad, 1989.

- *Profundización de la democracia: estrategias en América Latina y Europa*. Coordinación de Peter hensterber. Venezuela: Nueva Sociedad, 1989.

- *Transición desde el subdesarrollo*. Carlos M. Villar. Venezuela: Nueva sociedad, 1989.

- *El trabajo en el mundo*. Oficina Internacional del Trabajo. Venezuela: Nueva Sociedad, 1990.

- *Spatial analysis in archaeology*. Ian Hodder. Gran Bretaña. Cambridge University, 1989.

- *Salud: de la investigación a la acción*. Compilación de Julio Frenk. México: Fondo de Cultura Económica, 1990.

- *Familia, sexo y matrimonio en Inglaterra 1500-1800*. Lawrence Stone. México: Fondo de Cultura Económica, 1990.

- *Plenty and want*. John Burnet. London: Routledge, 1990.

- *Agrarian Capitalism in theory and practice*. Susan Mann. Carolina, E.U.: The University of North Carolina Press, 1990.

- *Canal irrigation in prehistoric Mexico: the sequence of technological change*. William E. Doalittle. Austin Texas: University of Texas Press, 1990.

- *Tangweera life and adventures among gentle savages*. C. Napier Bell. Austin Texas: University of Texas press, 1989.

- *The aztec kings: the construction of rulership in mexican history*. Susan D. Gillespie. Arizona, University of Arizona, 1989.

- *Industry and underdevelopment: the industrialization of Mexico 1890-1940*. Stephen H. Haber. Stanford Carolina, Stanford University Press, 1989.

### AGENDA ACADEMICA EXTERNA

\* El Centro de Investigaciones Sociales de la Universidad de Colima dará inicio, en septiembre próximo, al programa de Maestría en Estudios sobre Estados Unidos. Por ello, invita a los estudiantes interesados a inscribirse, y a los especialistas en el tema a postular para eventuales cursos cortos, seminarios o impartición de talleres. Mayores informes con la Dra. Avital Bloch, coordinadora del Programa, en los tels. (331) 43255 y 46224. Fax (331) 43006.

\* El Colegio de Michoacán informa:

a) La próxima apertura (9 de septiembre) de los cursos de su Maestría en Antropología Social y

b) Del XIII Coloquio de Antropología e Historia Regional (7-9 de agosto), esta vez con el tema *Sociedad y medio ambiente en México*. Mayores informes en el tel. 22557.

### NUESTROS LIBROS

**E**n *La difícil democracia de los petroleros. Historia de un proyecto sindical*, de Victoria Novelo, se relata y se trata de explicar la emergencia de un proyecto democratizador al interior de uno de los más poderosos sindicatos nacionales de industria: el de Petróleos Mexicanos, de añeja tradición autoritaria, "caciquil" y de corrupción. Es la historia del grupo de trabajadores técnicos y profesionistas de la sección 34 del SRTPRM, quienes fueron capaces de formalizar propuestas políticas de alternativa ante la cúpula sindical (coedición CIESAS-Ediciones El Caballito, 1991; 162 pp.).





**Directora General**  
Teresa Rojas Rabelela

**Coordinador de Investigación y Docencia**  
Marlo Humberto Ruz

**Coordinadora de Biblioteca y Archivo**  
Ximena González

**Coordinadora de Difusión**  
Agueda Burgos

**Coordinador Administrativo**  
Ernesto Garcés

**CIESAS Golfo**  
Coordinadores:  
Gonzalo Aguirre Beltrán  
Eckart Boege  
Guatemala #6  
Col. Francisco I. Madero  
Jalapa, Veracruz, ☎ 84845/73932

**CIESAS Sureste**  
María Adellina Flores #36  
Barrio de Guadalupe  
San Cristóbal de Las Casa, Chiapas, ☎ 82036

**CIESAS Occidente**  
Coordinador: Guillermo de la Peña  
Euclides #3170  
Fraccionamiento Vallarta San Jorge  
44690 Guadalajara, Jalisco, ☎ 425907

**CIESAS Oaxaca**  
Coordinador: Salomón Nahmad Sittón  
Edificio Centro Cultural  
Calz. Madero y Ave. Tecnológico, 3er. Piso.  
Oaxaca, Oaxaca, ☎ 41946/40258

# *Ichan Tecolotl*

*La Casa del Tecolote*

ORGANO INFORMATIVO DEL CENTRO DE INVESTIGACIONES Y ESTUDIOS SUPERIORES EN  
ANTROPOLOGIA SOCIAL (CIESAS)

Hidalgo y Matamoros, Tlalpan 14000, México, D.F. Apdo. Postal 22-048, ☎ 573 90 66, 655 01 58, 655 00 47



Diseño: José Luis Gil Carrasco